

2011



The value of a Country
takes off from here

S	1	S
D	2	S
L	3	M
M	4	T
M	5	W
G	6	T
V	7	F
S	8	S
D	9	S
L	10	M
M	11	T
M	12	W
G	13	T
V	14	F
S	15	S
D	16	S
L	17	M
M	18	T
M	19	W
G	20	T
V	21	F
S	22	S
D	23	S
L	24	M
M	25	T
M	26	W
G	27	T
V	28	F
S	29	S
D	30	S
L	31	M

TWR MILANO LINATE

ENAV è la società italiana che fornisce il servizio di controllo del traffico aereo, nonché gli altri servizi essenziali per la navigazione aerea, nei cieli italiani e negli aeroporti civili nazionali con puntualità, sicurezza e continuità operativa.

ENAV is the Italian company that provides air traffic control and other essential air navigation services in Italian skies and national civilian airports, ensuring a punctual, safe and operative service at all times.

M	1	T
M	2	W
G	3	T
V	4	F
S	5	S
D	6	S
L	7	M
M	8	T
M	9	W
G	10	T
V	11	F
S	12	S
D	13	S
L	14	M
M	15	T
M	16	W
G	17	T
V	18	F
S	19	S
D	20	S
L	21	M
M	22	T
M	23	W
G	24	T
V	25	F
S	26	S
D	27	S
L	28	M

TWR BOLOGNA

ENAV garantisce alle migliaia di aeromobili che solcano i nostri cieli ogni giorno la possibilità di coesistere in massima sicurezza, grazie all'impegno di oltre 3.200 dipendenti (due terzi dei quali impegnati in attività operative), professionisti ad alto livello di specializzazione che consentono la navigazione in sicurezza di elevati volumi di traffico.

ENAV guarantees a totally safe flight environment to thousands of aircrafts flying through our skies on a daily basis, thanks to the commitment of more than 3,200 employees (two thirds of whom are directly involved in operational activities), highly specialised professionals whose competence ensures the safety of high volumes of traffic.

M	1	T
M	2	W
G	3	T
V	4	F
S	5	S
D	6	S
L	7	M
M	8	T
M	9	W
G	10	T
V	11	F
S	12	S
D	13	S
L	14	M
M	15	T
M	16	W
G	17	T
V	18	F
S	19	S
D	20	S
L	21	M
M	22	T
M	23	W
G	24	T
V	25	F
S	26	S
D	27	S
L	28	M
M	29	T
M	30	W
G	31	T

TWR VENEZIA

ENAV ha raggiunto un ruolo di leadership nel contesto europeo ed internazionale partecipando e guidando diversi progetti e programmi in ambito ATM (Air Traffic Management) collaborando con organizzazioni quali Commissione europea, EUROCONTROL, ICAO e CANSO.

ENAV has achieved a leadership role at a European and international level, participating and leading various projects and programmes in the ATM (Air Traffic Management) context, and working with organisations such as the European Commission, EUROCONTROL, ICAO and CANSO.

V	1	F
S	2	S
D	3	S
L	4	M
M	5	T
M	6	W
G	7	T
V	8	F
S	9	S
D	10	S
L	11	M
M	12	T
M	13	W
G	14	T
V	15	F
S	16	S
D	17	S
L	18	M
M	19	T
M	20	W
G	21	T
V	22	F
S	23	S
D	24	S
L	25	M
M	26	T
M	27	W
G	28	T
V	29	F
S	30	S

TWR MILANO MALPENSA

ENAV, attraverso la commercializzazione dei propri servizi, si pone sul mercato internazionale offrendo l'opportunità di implementare ed ottimizzare il sistema del trasporto aereo, volano della crescita economica di ogni Paese. Nasce così la Funzione ENAV Sviluppo Commerciale, per comprendere e dare risposte alle esigenze della generale organizzazione e specifica gestione della fornitura dei servizi di assistenza alla navigazione aerea.

ENAV operates in the international market by providing commercial services, by enforcing and optimizing the air traffic system, which is the means of a Country's economic growth. ENAV new Business Solutions Unit was set up, in order to understand the needs and provide suitable answers to the general requirement and specific management of air traffic systems.

D	1	S
L	2	M
M	3	T
M	4	W
G	5	T
V	6	F
S	7	S
D	8	S
L	9	M
M	10	T
M	11	W
G	12	T
V	13	F
S	14	S
D	15	S
L	16	M
M	17	T
M	18	W
G	19	T
V	20	F
S	21	S
D	22	S
L	23	M
M	24	T
M	25	W
G	26	T
V	27	F
S	28	S
D	29	S
L	30	M
M	31	T

TWR FIRENZE

ENAV gestisce il traffico aereo con l'ausilio di un imponente sistema tecnologicamente avanzato di apparati, dislocati sul territorio nazionale e negli aeroporti: tra le principali strumentazioni tecniche vi sono 62 radar primari e secondari, 11 radar di superficie, 125 VOR e DME, e oltre 33 ILS.

ENAV manages air traffic through a highly advanced technological system deployed throughout the national territory and in airports. The system's equipment includes: 62 primary and secondary radars, 11 ground radars, 125 VORs and DMEs, and more than 33 ILSs.

M	1	W
G	2	T
V	3	F
S	4	S
D	5	S
L	6	M
M	7	T
M	8	W
G	9	T
V	10	F
S	11	S
D	12	S
L	13	M
M	14	T
M	15	W
G	16	T
V	17	F
S	18	S
D	19	S
L	20	M
M	21	T
M	22	W
G	23	T
V	24	F
S	25	S
D	26	S
L	27	M
M	28	T
M	29	W
G	30	T

TWR ROMA FIUMICINO

ENAV adempie alla propria missione istituzionale perseguendo importanti obiettivi di performance. Anche nel 2010 è stata migliorata la puntualità e messo a punto un sistema delle rotte ancora più efficiente, che riducendo i tempi di volo ha determinato un minor consumo di carburante e la riduzione delle emissioni di sostanze inquinanti.

ENAV carries out its institutional mission focusing on important performance objectives. In 2010 too, punctuality levels have increased even more, and a more efficient routing system has been perfected. It resulted in shorter flight times, lower fuel consumption and reduced emissions of polluting substances.

V	1	F
S	2	S
D	3	S
L	4	M
M	5	T
M	6	W
G	7	T
V	8	F
S	9	S
D	10	S
L	11	M
M	12	T
M	13	W
G	14	T
V	15	F
S	16	S
D	17	S
L	18	M
M	19	T
M	20	W
G	21	T
V	22	F
S	23	S
D	24	S
L	25	M
M	26	M
M	27	W
G	28	T
V	29	F
S	30	S
D	31	S

TWR FALCONARA

ENAV tra il 2003 e il 2010 ha adottato una politica di rilancio degli investimenti che ha raggiunto 1.500 milioni di Euro, con oltre il 70% destinato alla sicurezza del controllo del traffico aereo.

Between 2003 and 2010, ENAV adopted a policy aimed at raising investments which have reached 1.5 billion Euros, 70% of which have been assigned to air traffic control safety.

L	1	M
M	2	T
M	3	W
G	4	T
V	5	F
S	6	S
D	7	S
L	8	M
M	9	T
M	10	W
G	11	T
V	12	F
S	13	S
D	14	S
L	15	M
M	16	T
M	17	W
G	18	T
V	19	F
S	20	S
D	21	S
L	22	M
M	23	T
M	24	W
G	25	T
V	26	F
S	27	S
D	28	S
L	29	M
M	30	T
M	31	W

TWR BERGAMO

ENAV assicura il servizio di controllo del traffico aereo dai 4 Centri di Controllo d'Area (ACC) di Brindisi, Milano, Padova e Roma, dove viene gestito il sorvolo dello spazio aereo italiano, e dalle 39 Torri di controllo dove viene gestito il traffico aeroportuale (decolli, atterraggi, avvicinamento).

ENAV provides air traffic control services from its 4 Area Control Centres (ACCs) located in Brindisi, Milano, Padova and Roma which regulate cruise phases in Italian skies, and 39 Control Towers, which oversee airport traffic (take offs, landings and approaches).

G	1	T
V	2	F
S	3	S
D	4	S
L	5	M
M	6	T
M	7	W
G	8	T
V	9	F
S	10	S
D	11	S
L	12	M
M	13	T
M	14	W
G	15	T
V	16	F
S	17	S
D	18	S
L	19	M
M	20	T
M	21	W
G	22	T
V	23	F
S	24	S
D	25	S
L	26	M
M	27	T
M	28	W
G	29	T
V	30	F

TWR GENOVA

ENAV in numeri nel 2010: circa 2 milioni di voli gestiti in un anno, oltre 6.000 voli in un giorno, oltre 752.000 Km² di spazio aereo di competenza, 31 milioni di contatti terra/bordo/terra all'anno, ogni giorno 3.000 messaggi di osservazione e 500 di previsione Meteo, 3.267 dipendenti, 248.000 ore di formazione. 1.500 milioni di Euro di investimenti tra il 2003 e il 2010.

ENAV in numbers in 2010: about 2 million flights handled every year, more than 6,000 flights per day, responsible for more than 752,000 sq. km of airspace, 31 million air/ground contacts per year, 3,000 meteorological observation messages and 500 forecast messages per day, 3,267 employees, 248,000 training hours. 1.5 billion Euros invested from 2003 to 2010.

S	1	S
D	2	S
L	3	M
M	4	T
M	5	W
G	6	T
V	7	F
S	8	S
D	9	S
L	10	M
M	11	T
M	12	W
G	13	T
V	14	F
S	15	S
D	16	S
L	17	M
M	18	T
M	19	W
G	20	T
V	21	F
S	22	S
D	23	S
L	24	M
M	25	T
M	26	W
G	27	T
V	28	F
S	29	S
D	30	S
L	31	M

ACADEMY FORLÌ

ENAV ha l'esclusiva della formazione del personale civile per la gestione del traffico aereo. Nel Centro di Formazione di Forlì, dotato di tecnologie all'avanguardia, l'Academy di ENAV forma e aggiorna le figure professionali connesse al controllo del traffico aereo.

ENAV is the sole training provider for civilian personnel in air traffic management. At the Training Centre in Forlì, equipped with the most advanced technologies, the ENAV Academy trains and refreshes professionals in the field of air traffic control.

M	1	T
M	2	W
G	3	T
V	4	F
S	5	S
D	6	S
L	7	M
M	8	T
M	9	W
G	10	T
V	11	F
S	12	S
D	13	S
L	14	M
M	15	T
M	16	W
G	17	T
V	18	F
S	19	S
D	20	S
L	21	M
M	22	T
M	23	W
G	24	T
V	25	F
S	26	S
D	27	S
L	28	M
M	29	T
M	30	W

RADAR MONTE LESIMA

ENAV, attraverso la propria società Techno Sky, gestisce direttamente la manutenzione e la conduzione degli impianti e dei sistemi necessari per il controllo del traffico aereo, assicurandone costantemente la piena operatività.

ENAV directly manages the running and maintenance of plants and systems necessary for air traffic control, guaranteeing complete operational efficiency at all times through its Techno Sky subsidiary.



G	1	T
V	2	F
S	3	S
D	4	S
L	5	M
M	6	T
M	7	W
G	8	T
V	9	F
S	10	S
D	11	S
L	12	M
M	13	T
M	14	W
G	15	T
V	16	F
S	17	S
D	18	S
L	19	M
M	20	T
M	21	W
G	22	T
V	23	F
S	24	S
D	25	S
L	26	M
M	27	T
M	28	W
G	29	T
V	30	F
S	31	S

SPECIAL THANKS TO ENAV FLIGHT INSPECTION UNIT

ENAV, oltre all'attività di controllo del traffico aereo, svolge altri servizi fondamentali per la sicurezza della navigazione aerea: Informazioni Aeronautiche, Meteorologia, Cartografia Aeronautica e Procedure di volo, Radiomisure, Formazione del Personale.

In addition to its air traffic control activities, ENAV performs other services essential to air navigation safety such as aeronautical information, meteorology, aeronautical cartography and flight procedures, flight inspection and personnel training.